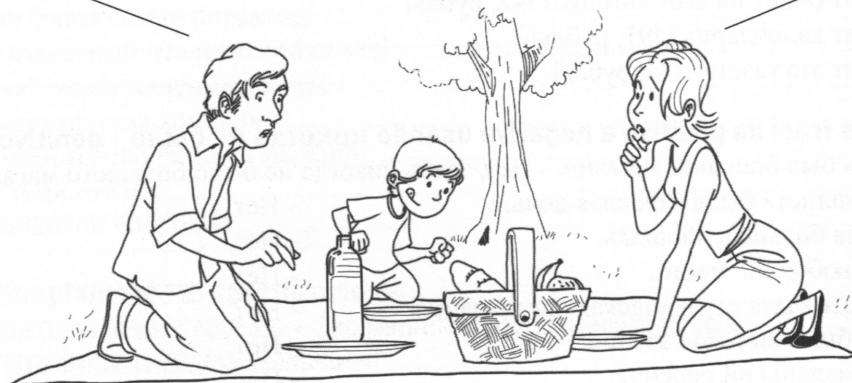


# Le preposizioni у, для, без, кроме, вместо, из, от, среди che reggono il genitivo

Ты знаешь, у нас нет сахара.

О, Боже, как мы будем пить чай без сахара?



Il caso genitivo è il più ricco di preposizioni che richiedono il suo uso. I significati più comuni delle preposizioni sono i seguenti.

## Possesso - assenza

Chi possiede qualcosa	<b>у presso</b>	у меня есть собака
Assenza di un oggetto (persona)	<b>без senza</b>	чай <b>без</b> сахара
Esclusione da un gruppo	<b>кроме eccetto</b>	здесь все, <b>кроме</b> них

## Oggetto a favore - sostituzione

Oggetto (azione) a favore di	<b>для per</b>	подарок <b>для</b> матери
Sostituzione (al posto di)	<b>вместо al posto di</b>	ходил <b>вместо</b> тебя

## Posizione (stato in luogo)

Stare nel mezzo di qc.	<b>посреди in mezzo a</b>	стояли <b>посреди</b> поля
Stato in luogo, presso, vicino a	<b>у vicino a, presso</b>	дача <b>у</b> реки
Stato in luogo, di fronte a	<b>напротив di fronte a</b>	место <b>напротив</b> двери
Stato in luogo, accanto a	<b>около accanto a</b>	сидит <b>около</b> тебя
Stato in luogo, non lontano da	<b>недалеко от non lontano da</b>	дом <b>недалеко</b> от центра

## Vari

Fonte d'informazione inanimata	<b>из da</b>	знаю <b>из</b> газет
Fonte d'informazione animata	<b>от a</b>	знаю это <b>от</b> директора
Provenienza di un oggetto (da parte di)	<b>от da</b>	письмо <b>от</b> друзей
Complemento d'origine	<b>из da</b>	суп из рыбы, куртка <b>из</b> кожи ( <i>pelle</i> )
Provenienza	<b>из da</b>	студент <b>из</b> Италии, дерево <b>из</b> Африки
Destinazione di un oggetto (azione)	<b>для per</b>	материал <b>для</b> работы
Visita presso qualcuno	<b>у da</b>	был <b>у</b> врача

## La declinazione dei nomi geografici stranieri

I nomi geografici stranieri che finiscono in consonante (Лондон), in **-а** o in **-ия** (Тоскана, Италия) si declinano come i sostantivi con una struttura simile: из Лондона, из Италии.

Invece quelli che terminano in una vocale diversa da **-а** (Палермо, Удине, Канту) non si declinano.

► Это туристы из Милана и из Бергамо, а эта группа – из Рима и из Латины.

Questi turisti sono di Milano e di Bergamo, invece questo gruppo è di Roma e di Latina.

## Le preposizioni после, с, до, из, от, мимо, вокруг, вдоль, около, недалеко от che reggono il genitivo

Пожалуйста, интервью для нашего канала. Откуда вы?

Я из Японии, с острова Окинава.



### Indicazione di tempo

<b>Complemento di tempo</b>	после <i>dopo</i>	делаю <b>после</b> ужина <i>faccio dopo cena</i>
<b>Limite temporale iniziale</b>	с <i>da</i>	не ем с утра <i>non mangio da stamattina</i>
<b>Limite temporale finale</b>	до <i>fino a</i>	ждал до обеда <i>ho atteso fino al pranzo</i>

- Мы будем работать только с утра до обеда. *Lavoreremo soltanto dalla mattina fino al pranzo.*

### Indicazione di distanza

<b>Indicazione di distanza</b>	от ... до <i>da ... a</i>	от Милана до Рима <i>da Milano a Roma</i>
	недалеко́ от <i>non lontano da, vicino a</i>	недалеко́ от дома <i>non lontano da casa</i>
	о́коло <i>vicino a, accanto a</i>	был о́коло меня <i>era accanto a me</i>

- Расстояние от Москвы до Урала 1000 км. *La distanza da Mosca agli Urali è di 1000 km.*

Con i verbi di moto si usano le seguenti preposizioni.

### Moto da luogo (откуда?)

<b>Moto da luogo</b>	из (≠ в) <i>da</i>	иду <b>из</b> школы <i>vengo dalla scuola</i>
	с (≠ на)	едем <b>с</b> концерта <i>torriamo dal concerto</i>
<b>Moto da persona</b>	от <i>da</i>	идём <b>от</b> бабушки <i>veniamo dalla nonna</i>

- Еду в школу. *Vado a scuola.*  
Едем на концерт. *Andiamo al concerto.*

### Limite spaziale finale (fino dove?)

<b>Limite spaziale finale</b>	до <i>fino a</i>	идём до Красной площади
-------------------------------	------------------	-------------------------

⇒ Ricordate che per indicare il moto a luogo si usa l'accusativo.

- - Куда вы идёте? - Мы идём на Красную площадь. - *Dove andate? - Andiamo alla Piazza Rossa.*  
Cfr. Мы никогда не были на Красной площади. *Non siamo mai stati sulla Piazza Rossa.*

### Movimento generico

<b>Muoversi lungo qc.</b>	вдоль <i>lungo</i>	идём <b>вдоль</b> музея <i>camminiamo lungo il museo</i>
<b>Passare vicino senza entrare</b>	мимо <i>vicino</i>	шёл <b>мимо</b> нас <i>passava accanto a noi</i>
<b>Muoversi attorno</b>	вокруг <i>attorno</i>	ходят <b>вокруг</b> ёлки <i>girano attorno all'abete (albero di Natale)</i>

- Когда я еду домой из офиса мимо парка, я всегда вижу этот киоск.  
*Quando torno a casa passando accanto al parco, vedo sempre questo chiosco.*